

Tout envoi d'arge et toutes
lettres se rapportant à la publicité
doivent être adressés à l'adminis-
tration.

LE BOSPHORE

ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Ltq.	Ltq.
Constantinople.....9	5.
Province11	6
largersfrs... 100 frs....60	

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE MICHEL PAILLARÈS

laissé; dire : laisser; vous blâmer, condamner, emprisonner; laisser-vous pendre, mais publiez votre pensée

PAUL-Louis COURIER

RÉDACTION-ADMINISTRATION
Péra, Rue des Petits-Champs No

TELEGRAMMES "BOSPHORE" PERA
Téléphone Péra 2089

Communiqués nationalistes 10 septembre

Dans le secteur de Beylik-Keupru, à la suite de l'attaque de nos troupes, d'importantes parties des positions ennemis ont été occupées. Plusieurs canons, un très grand nombre de mitrailleuses et autre matériel de guerre ont été pris. Nous avons fait de nombreux prisonniers dont un officier.

11 Septembre

A l'aile gauche, à la suite de notre violente attaque, l'ennemi recule. Afin de dissimuler cette retraite, l'ennemi a passé à l'attaque, mais a été repoussé avec des pertes considérables. Il a été constaté que, dans sa retraite, l'adversaire brûle les villages.

Halid Edib et la jeunesse turque

Halid Edib hanem publie dans le Hakimié-Millié une lettre ouverte adressée à la jeunesse de Constantinople et dont l'Agence d'Anatolie donne le passage suivant :

Les Hellènes ont lancé dans le combat leurs hommes les plus éclairés qui forment l'armée de l'Empereur Paléologue ou je ne sais quelle division. Mais où est notre division de Constantinople ? Notre régiment de « Fatih », notre bataillon de Yavour ?

Tandis que dans le grondement du canon, l'explosion des obus ou des grenades, les enfants d'Anatolie opposent à l'ennemi leur peitrine aussi solide que le chêne, des milliers d'enfants de Constantinople s'amusent chez Tokatian, sur la grand'rue, dans les salons.

Halid Edib hanem rappelle ensuite le serment fait, il y a de cela deux ans, sur la place de Sultan Ahmed, à propos

LA GUERRE GRÉCO-TURQUE

LA BATAILLE ET LA VICTOIRE DU SAKARIA

EXPOSÉ OFFICIEL DU GÉNÉRAL PAPOULAS

COMMUNIQUÉS OFFICIELS HELLÉNIQUES

7 septembre

La grande bataille du Sakaria commence le 10 août (v. s.) peut être considérée aujourd'hui comme terminée par la rétraite de l'ennemi à l'est et au nord de la ligne Potalli — mont Artils — Gazejé Kalékeny.

Des batailles pro longées de l'armée pendant quinze jours et nuits ont été extrêmement dures, l'ennemi ayant défendu pas à pas, avec opiniâtreté, le terrain soigneusement organisé par lui pour une défense. La bravoure, l'abnégation et l'endurance de nos troupes ont été au-dessus de tout précédent et de toute description. Les mots sont insuffisants à caractériser cette lutte gigantesque destinée à déloger l'ennemi de positions très fortes et des lignes successives de ses retranchements et à obtenir la victoire.

L'ennemi, après sa défaite à Kutahia et à Eski-Chéhir, s'était retiré à la hâte derrière le bras est du Sakaria dans le but de reconstruire ses forces. Là il s'est adonné fièreusement au renforcement de son armée par un nouvel enrôlement et par l'appel de toutes ses forces défaillantes, et surtout de la division de Cilicie, et par la création de nouvelles divisions. Ainsi il a réussi à remplacer ses grandes pertes des batailles précédentes et à augmenter le chiffre primitif de ses divisions. Parallèlement il s'est empressé de remettre tout le terrain de bataille prévu en constituant des formations extrêmement fortes.

LES POSITIONS DE L'ENNEMI

La position de défense de l'ennemi, commençant dès la région de l'ancien Gordium, s'étendait le long de la rive orientale de ses rivières affluentes de Gueuk et de Katrandji jusqu'à des hautes escarpées de Kanli-Gheul vers l'est. La longueur totale de la zone fortifiée était de 95 kil. et la profondeur de 20

La face occidentale de cette position était défendue par le Sakaria, un obstacle infranchissable sur une longueur de 40 kilomètres. Il ne restait donc que vers le sud un front à attaquer de 55 kilomètres.

Tous les camarades sont priés de faire de l'impossible pour être présents à cette réunion. Il convient que tous les combattants français se sentent les coudes dans les occasions où il doit être décidé de leurs intérêts. Un nouveau Comité de trente membres sera à élire en fin. Aucune liste officielle ne sera distribuée, chacun ayant à faire son choix dans la liste générale des camarades qui lui sera remise à la porte.

Tout combattant qui, absent à cette réunion, ne s'en sera pas à l'avance excusé par écrit, sera considéré comme démissionnaire et rayé des contrôles.

UNION NATIONALE DES COMBATTANTS

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'Assemblée générale annuelle de l'Union Nationale des Combattants (Section de Constantinople) aura lieu le vendredi 23 septembre à 17 h. 30 (heure précise) à l'Union Française.

Il a été un des rares publicistes de son parti qui, après l'échec, se soient élevés contre le dogme — car cette théorie fallacieuse est devenue un dogme — de l'unité allemande sous l'hégémonie prussienne. Ne pouvant réussir, lui, professeur d'histoire à la Sorbonne, à rendre compte de cette incompréhension préconçue de ses coreligionnaires politiques, il écrivait : « Il doit exister une raison qui ne puis trop tard pour profiter des fuites pour que les hommes de gauche et d'extrême gauche en France soient si favorables à l'unité allemande. »

Cette raison on peut la chercher dans la tradition philosophique des Encyclopédistes du XVIIIe siècle, dont la grande majorité étaient aux gorges de la Prusse et chantaient les louanges de Frédéric II, le voileur de la Silesie, le destructeur de la Pologne. Voltaire n'écrivait-il pas à son royal ami — ils ne se taient pas encore brouillés — pour le féliciter d'avoir battu « les Wallaches » à Rosbach. Cette bataille, soit dit en passant, a été en réalité non pas une défaite française mais une débâcle allemande. L'armée de Soubise ne comprenait que 6 000 hommes de troupes françaises ; le reste était composé des contingents allemands des cercles du Rhin, à la solde de la France, sous les ordres du prince de Saxe-Hildburghausen. Ce fut la lâcheté de ces troupes qui, dès les premiers coups de feu, s'enfuirent de pied ferme, si on peut s'exprimer ainsi, qui causa la perte de la bataille. Soubise et ses Français tinrent quand même toute la journée. Mais Soubise était mal vu des Philosophes ; on l'attaqua, d'autant plus que c'était une façon indirecte d'attaquer la Cour. On composa sur lui une chanson — tout ne finit-il pas par des chansons ? — qui le ridiculisa et consacra la gloire prussienne usurpée.

Pendant la guerre les déclarations que l'Entente combattait au bout l'imperialisme n'ont pas manqué. Or, l'universalisme et l'imperialisme sont identiquement la même chose. L'unité allemande n'est pas un fait de vieille date, conséquence de la vocation historique et d'une tradition politique invétérée, née dès la formation de la nation et poursuivie à travers les siècles pour devenir une réalité. Ce n'est pas le fruit d'un passé millénaire « favorisé par les forces concordantes du ciel et de la terre »,

EN ARMÉNIE

LA SITUATION

Une personnalité ayant dernièrement séjourné un mois et demi en Arménie, écrit que la situation politique de la République est plus satisfaisante qu'on se l'imagine.

L'Arzvod qui donne cette nouvelle se réserve de communiquer à l'arrivée prochaine de la personnalité en question de plus amples informations à ce sujet.

* * *
L'Union des artistes de l'Arménie arrivera bientôt à Constantinople pour organiser une représentation au profit des indigents de ce pays.

LA CONQUÊTE DE L'ARDITS ET DU KALIKDAGH

Le 19 et le 20 août v.s. après des luttes surhumaines et par le concours

des lignes montagnaises d'Ardits et Kalikdagh et ainsi notre ligne fut poussée en avant, vers le nord de cette crête de montagnes. L'ennemi subit ici de graves pertes et s'enfuit en désordre. A Ardits un bataillon entier devint prisonnier avec ses officiers et des canons.

L'armée, après une marche remarquable de dix jours et des combats héroïques et victorieux de quinze jours, a obtenu le but poursuivi. Agant brisé la résistance ennemie, elle a occupé les positions fortifiées de celui-ci et s'est établie sur la rive orientale du Sakaria en s'assurant et en renforçant ses communications.

GÉNÉRAL PAPOULAS
10 septembre

L'ennemi qui avait déclenché une puissante attaque contre notre centre et notre aile gauche a été repoussé.

GÉNÉRAL PAPOULAS

LES ALLIES ET LA TURQUIE

DÉCOUVERTE D'UN COMPLÔT À CONSTANTINOPLE

COMMUNIQUÉ OFFICIEL

Constantinople, 11 sept. 1921.

C'est avec regret que l'officier général commandant les forces alliées d'occupation à Constantinople doit annoncer qu'il a en sa possession des preuves précises que certaines organisations ont été formées à Constantinople par des personnes malveillantes, dans le but de commettre des actes contre la sécurité des forces alliées à Constantinople.

Une de ces organisations a été formée :

a) pour provoquer une révolution à Constantinople ;

b) capture et distribuer le matériel de guerre turc qui avait été et qui est actuellement sous la garde des autorités militaires alliées ;

c) provoquer le mécontentement parmi les troupes royales de S. M. Britannique, Empereur des Indes ;

d) assassiner certains officiers des forces alliées remplissant des fonctions importantes.

L'officier général commandant les forces alliées d'occupation à Constantinople en sa possession le nom des personnes soupçonnées d'être impliquées dans cette organisation.

Ces noms ont été soumis aux autorités turques qui seront tenues responsables par le commandant en chef allié de livrer ces personnes dans un délai de SEPT JOURS à partir de cette date, 11 septembre 1921.

Leurs procès seront instruits par un tribunal allié d'enquête.

Il a été toujours reconnu que le long retard dans la conclusion de la paix pouvait peser lourdement sur la population civile et pour cette raison, les forces alliées d'occupation ont avec persistance, fait de leur mieux pour alléger le fardeau pesant sur les habitants de Constantinople, en leur permettant la plus grande liberté

dans l'exercice de leurs occupations paisibles et de leurs distractions.

Aucune restriction, comme cela est souvent appliquée sur les territoires occupés, n'a été imposée aux habitants de Constantinople, comme par exemple, le couvre-feu, la limitation des voyages, l'enregistrement obligatoire, et les conséquences habituelles de l'état de siège.

Les dispositions prises pour l'avenir dépendront de l'attitude de la population.

Les puissances alliées sont désireuses d'obtenir un règlement pacifique et de voir la reprise du commerce et des affaires.

Le fait qu'un méprisable complot ait été découvert à Constantinople, et ait été à la veille d'être mis en exécution ne peut pas être ignoré. Ce complot a été organisé dans le but de menacer la sécurité des forces alliées.

L'officier général commandant en chef des forces alliées avertit par conséquent tous les intéressés que les dispositions qu'il est maintenant obligé de prendre ont été provoquées uniquement par l'abus des concessions que les forces alliées ont accordé aux habitants.

C'est à eux maintenant d'assurer, par leur conduite, que de nouveaux complots de cette nature ne surgiront plus, et, en ceci, l'officier général commandant en chef des forces alliées tient compte sur la coopération totale des autorités ottomanes.

S'il en est convaincu, il continuera à leur montrer la même considération que précédemment. Dans le cas contraire, il sera obligé d'exercer les pleins pouvoirs que lui confère sa qualité de commandant en chef des forces d'occupation.

(T.H.B.)

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille.

pos de l'occupation de Smyrne par les Hellènes. Elle ajoute :

A Sultan-Ahmed, nous avons juré ensemble. Si aujourd'hui, je ne vous rappelle pas cet éternel et beau serment j'y aurai manqué moi-même. Mon cœur, mes yeux attendent la division qui doit venir de Constantinople, de Fatih.

L'opinion turque Toujours à la veille d'un désastre... grec

De l'Illié :

Des informations relatives à la situation militaire, il ressort que les divisions formant l'aile droite ennemie ne pourront pas échapper à un désastre, même si l'armée hellène a reçu l'ordre d'effectuer une retraite générale.

Ainsi qu'il le sait, les forces se trouvant sur cette partie du front forment une longue ligne s'étendant vers l'est. Une retraite, dans de pareilles conditions, n'est pas chose aisée. Elle doit s'effectuer de telle sorte que l'ennemi ne soit pas poussé vers Konia et les déserts.

Le commandement hellène doit avoir envisagé cette éventualité, car selon un bruit, il aurait donné, déjà depuis 3 jours, à son aile droite, l'ordre de la retraite.

Cette information à en juger par la situation actuelle doit être exacte.

Cependant, l'action de nos troupes au centre a rendu la retraite de l'aile droite grecque presque impossible et cette situation explique la nouvelle de la capture de la 12me division hellène.

**

Du Tardjiman :

Le communiqué officiel du 10 a confirmé nos prévisions concernant la situation critique de l'aile droite hellène.

Toutes les nouvelles officielles et officieuses arrivant depuis trois jours, annoncent que notre contre-attaque se développe avec succès, visant à l'isolement de l'aile droite ennemie.

Des informations authentiques que nous recevons au dernier moment, il ressort que les deux tronçons du front hellène percé à Beylik-Kenpru, sur une étendue de 10 kilomètres, ne pourront plus se rejoindre, ce qui a mis en danger l'aile droite ennemie. Comme cette aile se compose de 5 division, on peut dire que près de la moitié de l'armée grecque est paralysée.

Par suite de cette situation, les divisions hellènes se retirant de Tchaldagh, pour échapper à un encerclement, ont essayé de se jeter dans la plaine de Haïma.

D'après une nouvelle arrivée hier soir et dont l'authenticité n'a pu être contrôlée, toute la 12me division hellène aurait été faite prisonnière.

**
Un officier d'état-major turc a déclaré au Tardjiman :

Il est évident que la guerre qui se poursuit en Anatolie ne saurait prendre fin si l'une des deux armées belligerantes est anéantie. La dernière offensive hellène visait à l'anéantissement des forces nationalistes. L'ennemi n'a pu atteindre son but. La grande distance qui sépare l'armée grecque de ses bases d'opérations affaiblit la position de cette armée. L'état-major hellène retirera sans faute l'armée sur ses anciennes lignes. S'il ne le fait pas, il sera exposé, délibérément, à un grand péril.

A la Société des Nations

Genève, 11. T.H.R. — L'assemblée de la Société des Nations continua la discussion de l'œuvre du conseil et du secrétariat.

Mensdorff, délégué autrichien, a exposé dans quelle situation se trouvait son pays, depuis que la Société des Nations a entrepris sa restauration financière.

Cette œuvre de rétablissement est en bonne voie, l'Autriche ayant accepté le plan de la commission financière de la Société des Nations. L'Autriche a décidé d'augmenter ses recettes par l'accroissement des impôts, et réduire ses dépenses par la suppression de tous subsides et allocations inutiles.

M. Mensdorff déplore que la mise en exécution de ce plan de crédit international soit retardée par les circonstances extérieures. Il conclut en affirmant que l'Autriche est capable de mener une vie indépendante, et de maintenir Vienne comme centre économique, scientifique et artistique, car le peuple autrichien a confiance que la Société des Nations peut le relever de sa détresse et fournir une base d'existence heureuse et honorable.

M. Spasicovitch, délégué de l'Etat serbo-croate et slovène, félicite la Société des Nations pour l'œuvre accomplit, il signale que deux questions relatives aux

NOS DÉPÈCHES

La famine russe

Londres, 12 sept.

On télégraphie de Riga que le comité de la commission internationale de secours a longuement délibéré hier dans l'après-midi au sujet de l'attitude qu'il convient d'adopter à la suite du refus des soviets d'accepter le contrôle international. (Bosphore)

La conférence de Washington

Paris, 12 sept.

La presse parisienne annonce qu'aucune question politique européenne ou internationale ne sera discutée à la conférence de Washington qui, selon le désir du président Harding, envisagera purement et simplement les diverses hypothèses du désarmement. (Bosphore)

Les pourparlers pour l'Irlande

Londres, 12 sept.

La presse anglaise affirme que les pourparlers avec les représentants des sinn-feiners seront reportés incessamment et qu'il y a lieu d'espérer un accord définitif. (Bosphore)

Les travaux publics en Italie

Rome, 12 sept.

La presse italienne consacre des articles élogieux à la politique de reconstruction du gouvernement qui s'est engagé à de nombreux travaux d'utilité publique. (Bosphore)

M. Stamboulinski

Rome, 11. A.T.I. — On télégraphie de Sofia que le président du conseil, M. Stamboulinski, présentera à la Société des nations plusieurs mémoires intéressant le relèvement économique et politique de la Bulgarie.

frontières de l'Albanie ont été portées devant l'Assemblée. Il prévoit le danger d'un double conflit et met l'Assemblée en garde contre des décisions trop hâtives.

M. Balfour reconnaît le droit de critiquer, mais proteste contre l'accusation de légalité portée contre la commission des amendements présidée par lui. Il regrette la critique sévère de l'œuvre du conseil présentée dans un discours précédent, par M. Branting.

La commission a examiné très soigneusement toute proposition d'amendement, M. Balfour a approuvé l'opinion de M. Branting disant que la force de la Société des Nations dépend de son prestige dans le monde, mais il estime que le discours prononcé par M. Branting est peu favorable au maintien de ce prestige.

Sur les mandats coloniaux, M. Balfour, tout en signalant que la question est plus délicate que Lord Robert Cecil semble le penser, s'associe aux vœux de voir le conseil achever le plus vite possible cette tâche. Sur le désarmement, M. Balfour comprend le désappointement de Robert Cecil, mais il insiste sur les difficultés du problème. Premièrement les conflits actuels et les menaces de guerre ont empêché des résultats positifs. Deuxièmement, il est impossible pour les membres de la Société de travailler effectivement au désarmement, sans l'assurance que les puissances en dehors de la Société suivent une même politique.

Troisièmement, les grands pays en dehors de la Société refusent même d'examiner les plans relatifs à la limitation de la fabrication d'armes et munitions.

M. Balfour termine en énumérant rapidement l'œuvre accomplie durant l'année écoulée et susceptible de hâter le rétablissement de la concorde et de la paix économique.

M. Ador (Suisse), définit la position de Croix-Rouge dans la question des secours à la Russie. L'accord conclu par M. Nansen à Moscou donne des points de contrôle suffisants pour les fournitures envoyées en Russie, s'il est loyalement exécuté par le gouvernement des Soviets. La Croix-Rouge n'interviendrait pas si une liberté absolue n'était pas garantie à la commission d'enquête, pour conduire les investigations nécessaires. La Croix-Rouge a toujours été étrangère à toute action politique, elle repousse même l'apparence de donner son appui à une politique quelconque. Elle ne connaît pas de gouvernement, mais seulement des femmes et des enfants malheureux. La solution est actuellement entre les mains des Soviets qui devront faire preuve de

L'Allemagne et la politique du pire

Paris, 11. T. H. R. — Différents journaux, notamment l'*Excelsior* et la *Liberté*, ont fait ressortir que la dépréciation du mark, si elle continuait, pourrait faire de l'Allemagne une nouvelle Autriche.

Le Matin avertit aujourd'hui l'Allemagne, que la faillite ne serait pas un moyen d'échapper au contrôle des alliés et particulièrement de celui de la France, mais elle l'obligerait au contraire à exercer son contrôle d'une manière plus étroite. Nous ne pouvons pas permettre que tandis que les paysans français du nord et de l'est attendent le règlement de ce qui leur est dû et la réparation de leurs maisons ruinées, les finances allemandes accaparent les industries en Italie, en Espagne, en Amérique du Sud, achètent des concessions en Russie et tirent profit de la défaite et de la faillite du Reich.

Le Temps dit que si l'on veut étudier les causes de la crise monétaire allemande il ne suffit pas de comparer la valeur des exportations allemandes à celle des importations, et de faire une soustraction, car les exportateurs allemands ne livrent à leur gouvernement ni à leurs concitoyens une grande partie des devises étrangères qu'ils récoltent.

Sans doute, l'Allemagne est riche, mais elle est riche hors d'Allemagne, là où les entreprises allemandes échappent au contrôle du gouvernement et aux revendications des gouvernements alliés.

Paris, 11. T.H.R. — Selon un message de Havas, le gouvernement allemand a offert aux directeurs de l'Union des mines de Katowitz et par l'entremise d'un docteur du nom de von Scheimer, une somme de soixante-douze millions de marks pour mener une campagne en faveur de la cession de la Haute-Silésie à l'Allemagne. On dit, qu'une somme de trois cent millions de mark a été mise à la disposition du gouvernement allemand par un groupe d'industriels allemands, pour les mêmes fins.

loyauté pour permettre à l'Europe d'intervenir.

M. Ador s'associe aux félicitations du conseil et du secrétariat et ne veut pas comprendre le scepticisme devant le résultat obtenu. Il recommande une collaboration toujours plus intime devant l'opinion publique notamment par le contact avec les associations nationales pour la Société des Nations. Il termine en affirmant sa confiance entière en la Société, devant les résultats positifs obtenus.

La prochaine séance aura lieu demain matin, lundi.

ECHOS ET NOUVELLES

Arrivée

M. Chappedelaine, député à la Chambre française, et rapporteur du budget de la marine, est arrivé à Constantinople à bord de cuirassé France.

M. Clemenceau ne rentrera plus dans la vie politique

Paris, 11. T.H.R. — M. Clemenceau, rentrant de Corse, arriva à Paris hier. Il est reparti aujourd'hui en automobile pour la Vendée.

M. Clemenceau déclara à nouveau son intention de ne pas rentrer dans la vie politique.

Au Palais

Le haut-commissaire britannique a été reçu, avant-hier, par le Sultan.

France et Turquie

A partir du 15 septembre, le service des colis postaux entre la France et la Turquie sera rétabli. Le poids des colis sera de 1 à 5 kilos. Des lettres avec valeur déclarée seront acceptées jusqu'à concurrence de 500 francs or.

Le deuil de Mouharrem

Hier, a eu lieu la cérémonie du deuil persan du 10 Mouharrem.

En Mésopotamie

Le Times du 5 septembre envisage l'éventualité dans le courant de l'hiver prochain, d'opérations militaires kényanistes au nord de la Mésopotamie.

Les délégués kényanistes en voyage

Djami bey, délégué diplomatique du gouvernement d'Angora à Rome, se rend à Londres, à la suite d'instructions qu'il vient de recevoir de son gouvernement.

Exécutions en Anatolie

Par décision du tribunal d'indépendance de Konia, Karagueu Assif, impliqué dans le mouvement anti-kényaniste de Konia, a été exécuté.

** Les déserteurs Veli et Ibrahim oghlou Riza ont été exécutés en vertu d'une décision du même tribunal.

** Les Grecs Vassili et Jean (?), chef de bande Raïf et Hassan ont été exécutés en vertu d'une décision du tribunal d'indépendance d'Inéboli.

La fête sportive de Macrikey

Dimanche, à 3 heures de l'après-midi, a eu lieu la grande fête sportive organisée par le général Charpy, le colonel Chatel et les officiers du corps d'occupation français à Macrikey. Le stade de la poudrière, où cette solennité s'est déroulée, situé à proximité de la gare, était aménagé avec beaucoup de goût. Le général Pellé, haut-commissaire de la République, présida la fête, entouré du général Charpy et de l'amiral Damase, commandant de l'escadre française de la Méditerranée, des généraux Prioux et Jacquemain.

Dans la très nombreuse et très élégante assistance, nous avons rencontré : Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major-général et Mme Marden, colonel Welch, colonel Rukets, général, Mme et Mme Mombelli, Mme Vitelli, général Coutsis, M. Henri Drançonne, M. et Mme Girau, M. et Mme G. Abbonau, M. et Mme Steeck, M. et Mme Bellet, Mme Keutheoglou, Mme Caporal, M. et Mme Le Goff, M. et Mme Vilbert, M. et Mme Maurel, M. et Mme Paul Rebjeau, M. et Mme F. des Closières, Mme Verdoux, M. Rainaldi, M. Quaroni, M. le député Chappedelaine, commandant Dubois, du Waldbeck-Rousseau, M. de la Rozière, commandant Lebrun du Bambara, commandant Guy du France, etc., etc.

Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major-général et Mme Marden, colonel Welch, colonel Rukets, général, Mme et Mme Mombelli, Mme Vitelli, général Coutsis, M. Henri Drançonne, M. et Mme Girau, M. et Mme G. Abbonau, M. et Mme Steeck, M. et Mme Bellet, Mme Keutheoglou, Mme Caporal, M. et Mme Le Goff, M. et Mme Vilbert, M. et Mme Maurel, M. et Mme Paul Rebjeau, M. et Mme F. des Closières, Mme Verdoux, M. Rainaldi, M. Quaroni, M. le député Chappedelaine, commandant Dubois, du Waldbeck-Rousseau, M. de la Rozière, commandant Lebrun du Bambara, commandant Guy du France, etc., etc.

Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major-général et Mme Marden, colonel Welch, colonel Rukets, général, Mme et Mme Mombelli, Mme Vitelli, général Coutsis, M. Henri Drançonne, M. et Mme Girau, M. et Mme G. Abbonau, M. et Mme Steeck, M. et Mme Bellet, Mme Keutheoglou, Mme Caporal, M. et Mme Le Goff, M. et Mme Vilbert, M. et Mme Maurel, M. et Mme Paul Rebjeau, M. et Mme F. des Closières, Mme Verdoux, M. Rainaldi, M. Quaroni, M. le député Chappedelaine, commandant Dubois, du Waldbeck-Rousseau, M. de la Rozière, commandant Lebrun du Bambara, commandant Guy du France, etc., etc.

Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major-général et Mme Marden, colonel Welch, colonel Rukets, général, Mme et Mme Mombelli, Mme Vitelli, général Coutsis, M. Henri Drançonne, M. et Mme Girau, M. et Mme G. Abbonau, M. et Mme Steeck, M. et Mme Bellet, Mme Keutheoglou, Mme Caporal, M. et Mme Le Goff, M. et Mme Vilbert, M. et Mme Maurel, M. et Mme Paul Rebjeau, M. et Mme F. des Closières, Mme Verdoux, M. Rainaldi, M. Quaroni, M. le député Chappedelaine, commandant Dubois, du Waldbeck-Rousseau, M. de la Rozière, commandant Lebrun du Bambara, commandant Guy du France, etc., etc.

Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major-général et Mme Marden, colonel Welch, colonel Rukets, général, Mme et Mme Mombelli, Mme Vitelli, général Coutsis, M. Henri Drançonne, M. et Mme Girau, M. et Mme G. Abbonau, M. et Mme Steeck, M. et Mme Bellet, Mme Keutheoglou, Mme Caporal, M. et Mme Le Goff, M. et Mme Vilbert, M. et Mme Maurel, M. et Mme Paul Rebjeau, M. et Mme F. des Closières, Mme Verdoux, M. Rainaldi, M. Quaroni, M. le député Chappedelaine, commandant Dubois, du Waldbeck-Rousseau, M. de la Rozière, commandant Lebrun du Bambara, commandant Guy du France, etc., etc.

Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major-général et Mme Marden, colonel Welch, colonel Rukets, général, Mme et Mme Mombelli, Mme Vitelli, général Coutsis, M. Henri Drançonne, M. et Mme Girau, M. et Mme G. Abbonau, M. et Mme Steeck, M. et Mme Bellet, Mme Keutheoglou, Mme Caporal, M. et Mme Le Goff, M. et Mme Vilbert, M. et Mme Maurel, M. et Mme Paul Rebjeau, M. et Mme F. des Closières, Mme Verdoux, M. Rainaldi, M. Quaroni, M. le député Chappedelaine, commandant Dubois, du Waldbeck-Rousseau, M. de la Rozière, commandant Lebrun du Bambara, commandant Guy du France, etc., etc.

Colonel Després, colonel Rouquier, colonel Chatel, lieutenant Toulorge, colonel Frachon, colonel Moreaux, major

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
12 septembre 1921
tournis par la Maison de Banque
PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han, 57
Téléphone 2109

OBLIGATIONS

Turc Unifié 4 opo.	Lts	71
Lots Turcs		855
Intérieur 5 opo.		1325
Egypt 1885 5 opo	Lts	1580
1905 5 opo		14
1911 5 opo		1
Grecs 1880 5 opo	Lts	875
1904 2 1/2	Lts	9
1912 21/2	Lts	825
Anatolie 4 1/2	Lts	1160
11 4 1/2	Lts	116
11 4 1/2	Lts	108
Quais de Galata 4 1/2	Lts	1950
Port Haïdar-Pacha 5 1/2	Lts	1150
Quais de Smyrne 4 1/2	Lts	400
Eaux de Dardos 4 1/2	Lts	400
de Scutari 5 1/2	Lts	12
Tunnel 5 1/2	Lts	465
Tramways	Lts	455
Électricité	Lts	455

ACTIO

Anatolie Ch. de fer Ot.	L q	41
Assurances Ottomanes		3
Balis-Karaïdin		3
Banque imp. Ottomane		3
Brasseries réunies		3
Chartered		25
Ciments Réunis		3
Dorecs (Eaux de)		1
Drogéni Central		90
Soci		3
... u meras		3
Astendra ord.		6
priv		550
Minterie l'Union		95
Régie des Tabacs		42
Tramways de Con		2950
... Jonissan		15
Téléphones de Con		15
Transvaal		1
Union Ciné-Théâtrale		1
Commercial		1
Laurium grec		1
Stéras		1
Eaux de Scutari		1

MONNAIES

Livre turque	658
Livres anglaises	583
Francs français	240
Lires italiennes	1340
Drachmes	6950
Dollars	156
Roubles Romanoff	29
Kovensky	22
Couronnes autrichiennes	3075
Marks	350
Levys	2350
Milliers Banque Imp. On	243
ter Emission	700

CHANG

New-York	6350
Londres	589
Paris	86
Genève	87
Rome	1473
Athènes	64
Berlin	700
Vienne	700

La baisse du change allemand

Londres, 11. A. T. I. — La presse anglaise annonce que le gouvernement allemand a ordonné provisoirement la fermeture de la Bourse de Berlin par suite de la spéculation illicite à laquelle se livrent les accapareurs.

La Politique

Le Congrès sioniste de Carlsbad

Le Bosphore donnait hier le premier compte rendu du Congrès sioniste qui vient de commencer ses assises à Carlsbad. L'ambassadeur d'Angleterre, sur instructions reçues de son gouvernement, était venu saluer le Congrès. Dans un discours dont les termes avaient été arrêtés à Londres, l'ambassadeur a confirmé au congrès la déclaration Balfour, ce qui soulève le plus grand enthousiasme dans l'assistance formée de 540 délégués, 130 correspondants de journaux et 6000 visiteurs.

Concurrentement à ce Congrès, suivant le Morning Post une conférence aura lieu à Londres entre la délégation arabe et l'Organisation Sioniste. Bien que l'adélegation ait été envoyée par la population palestinienne avec la mission bien définie de la création en Palestine d'un gouvernement national qui représenterait tous les pays, Musalmans, Chrétiens et Juifs, et quoiqu'il n'entre pas dans le cadre de leurs pouvoirs de s'occuper d'autre chose, il a été suggéré de recouvrir à un intermédiaire impartial, en vue d'arriver à donner à la déclaration Balfour une interprétation plus précise que celle admise actuellement et établir sur toute la question une base d'entente qui rassasse tous les représentants arabes ainsi que l'Organisation Sioniste.

Interviewé par le Morning Post sur les possibilités d'une entente arabo-sioniste, le Dr Weizmann a répondu qu'il ne se refuse pas à entrer en pourparlers avec la délégation arabe pour trouver un modus vivendi qui permette aux deux parties d'occuper et de développer la Palestine, à l'avantage réciproque, mais il faut pour cela deux conditions : 1) que

DERNIÈRE HEURE

Conseil des ministres

Le conseil des ministres s'est réuni hier soir à la Sublime Porte sous la présidence du grand-vézir Tevfik pacha.

ravit la sécurité et de prévenir toutes communications entre les divers natiés kurdes en cas d'extension de la révolution kurde.

Le mariage de M. Vénizélos

Le mariage de M. Vénizélos, ex-premier hellénique, avec Mme Schilizi aura lieu jeudi prochain à Londres. — T.S.F.

Hypothèses

Selon les cercles militaires turcs, le front hellénique n'a pas été percé contrairement aux assertions des journaux turcs. Néanmoins, cepercement serait attendu ces jours-ci.

Les Grecs ne pourraient alors plus se maintenir sur la ligne du Sakaria et seraient contraints de s'établir en biver sur la ligne Eskichir-Seid-Ghazi.

Déportations

500 habitants grecs de Bafra y compris des personnes non soumises au service militaire ont été déportés à l'intérieur de l'Anatolie. Tous les hommes ayant l'âge requis pour le service militaire ont été expédiés à Sivas pour être déférés au tribunal de l'indépendance.

L'Irak

Nedjef et Kerbela

Les journaux d'Anatolie annoncent qu'un accord a été conclu entre les sultans du Nedjef et du Kerbela en vue de l'indépendance de leurs territoires respectifs. Ils ne veulent pas reconnaître le roi Faïcal.

Précautions kényalistes

Les autorités d'Angora ont décidé de séparer les natiés (communes) kurdes de communes habitées par des Turcs dans le but de ga-

Les délégués américains à la conférence de Washington

MM. Elihu Root, les sénateurs Lodge et Underwood et le secrétaire d'Etat Hughes ont été désignés comme représentants des Etats-Unis à la conférence du désarmement de Washington. — T.S.F.

Un sous-marin explosé

Samedi, une explosion eut lieu à Birkenhead à bord du *Deutschland*, ex-sous-marin allemand. Trois marins furent tués et trois autres blessés. — T.S.F.

La Manche à la nage

Le célèbre nageur américain Henry Sullivan a été obligé de renoncer à sa tentative de traverser la Manche. Il est resté dans l'eau 12 heures et 50 minutes. — T.S.F.

Combats en Chine

Des combats sérieux sont signalés de Chine, à proximité d'Ichchang, entre les troupes du nord. Les pertes des forces de Izechuan sont estimées à 10.000 hommes. Les indigènes s'enfuient dans toutes les directions.

Les marins anglais, américains et japonais protègent les étrangers. — T.S.F.

les deux parties aient les pouvoirs nécessaires pour conclure les accords éventuels, 20 que ces accords soient en conformité de la déclaration Balfour.

Le Morning Post, qui est en contact continu avec la délégation arabe, rapporte que cette dernière a eu une nouvelle entrevue avec M. Churchill, auquel elle a réitéré ses réclamations et a déclaré que la tentative d'une conférence entre elle et les Sionistes, pour arriver à une entente a échoué parce que les Juifs partent du point de vue de la déclaration Balfour. La députation a ajouté qu'une conférence sera difficile entre les deux parties tant que les Sionistes se tiennent à cette déclaration.

Sur ce, M. Churchill a expliqué qu'il n'est pas en état d'abroger la déclaration Balfour, n'ême s'il le voulait. Cette question est du ressort du cabinet et ne saurait être résolue que par lui.

Telles sont les nouvelles données par la Nation. Il serait souhaitable qu'un accord intervienne entre Arabes et Israélites, dans cette très épingle question de Palestine.

EN ROUMANIE

Les tarifs douaniers

Bucarest, 11. T.H.R. — Un communiqué du ministère des finances à la presse roumaine annonce, qu'à la suite d'un accord diplomatique, la même tarif douanier conventionnel, pour les marchandises importées de Belgique et d'Angleterre sera appliquée aux marchandises venant de France et d'Italie.

L'accord avec la Yougoslavie

Bucarest, 11. T.H.R. — La exécution de l'accord dernièrement conclu, à Bucarest, le bateaux yougoslaves et roumains qui font le service pour le transport de marchandises et de voyageurs sur le Danube, vont inaugurer aujourd'hui un service direct de liaison et de correspondance, en vue de faciliter le trafic entre les deux pays.

FAITS DIVERS

Une agression nocturne

Trois individus armés pénétrèrent avant-hier soir dans l'épicerie de Kyriacos, sis à Denkmüller-Djadessi à Faith, et demandèrent les noms des trois personnes qui étaient en train de dîner.

Apprenant que ces clients étaient des Turcs, ils leur enjoignirent de sortir du magasin. Puis ils se ruèrent sur Kyriacos et lui portèrent plusieurs coups de poing.

Ils se mirent ensuite en devoir de vider la caisse. Cela fait, ils s'en allèrent bras dessus bras dessous.

École Américaine de Gargons

Chifé Hovuz, Gezé Tépé, Constantinople. Une école interne et externe de garçons sera ouverte dans le local du défunt Hassan Rami Pacha, Gezé-Tépé, 46 et 48 Chifé Hovuz Djedessi, le 15 Septembre.

Des garçons de l'âge de 8 ans à 15 ans avec une bonne recommandation seront admis. L'école sera dirigée par des professeurs de grande expérience.

L'école prépare les élèves pour passer au Robert College.

Pour plus amples informations s'adresser à Dr. J. P. Mc Naughton qui sera à son bureau No 17, Biblio House, Stamboul, chaque mardi et vendredi. (8813)

Ecole de Garçons "BOWEN",

Une école supérieure pour un certain nombre de garçons bien recommandés. Une préparation complète pour entrer au Robert College par des professeurs de grandes expériences. Des étudiants internes seront admis. L'école s'ouvre le 26 Septembre.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Y. M. C. A. 40 rue Cabristan, Pétra. Heures de bureau : 1 p.m. à 6 p.m. tous les jours.

Société Générale des Confiseurs Constantinople

CIRCULAIRE

M.....
Nous référant à nos circulaires du 2 mai 1919 et 1er juillet 1920, nous avons l'honneur de porter à votre connaissance que notre Sieur NICOLAS MAVROFIDES s'était en raison de ses occupations particulières, retiré de notre Société, MM. CHRISTO I. HADJI IOSSIF, EVANGELILOS HASSIOTIS et ANASTASE J. KESSISSOGLU continueraient les affaires de la Société, comme seuls commanditaires responsables et avec les commanditaires dont les noms figurent ci-dessous.

La Direction de la Société demeure en entier confiée à notre sieur ANAST.

Le bateau *CARINTHIA* partira samedi 17 sept. (ligne de l'axe) à 4 h. p. m. pour Brindisi, Venise et Trieste.

Le bateau *CELIOS* partira dimanche 18 sept. à 4 h. p. m. pour Bourgas, Varna, Constantza, Soulina, Galatz et Braila.

Le bateau *CAMPIDOLIO* partira mardi 20 sept. à 4 h. p. m. pour Dardanelles, Saloniq, Pirée, Patras, Corfou, Valona, Brindisi, Bari et Trieste.

Le bateau *CARNIOLE* partira mardi 20 sept. pour Ineboli, Samos, Ondor, Kerassunde, Trébitzende et Batoum.

Pour plus amples renseignements s'adresser à l'Agence générale du *LLOYD TRIESTINO* Galata, Moumhan, Télép. Téma 2127, ou à son Bureau de Pétra (Péra-Palace) Téléphone Pétra 2490, à Stamboal, Messadet Han

**Corps d'occupation français
de Constantinople**

AVIS DE VENTE

AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Il sera procédé le mardi 21, 14 septembre 1921, à partir de 9 heures du matin, Place Sainte Sophie, à Stamboul, à la vente aux enchères publiques de :

15 Chevaux hongres et chevaux entiers.

11 Juments

10 Mâles

sont au total 30 animaux, d'âge et de robe divers provenant de l'Armée Française.

Il sera perçu, pour les frais, 7,50 op en sus du prix de vente.

Le frais de douane seront à la charge des acheteurs.

Tous les paiements se feront immédiatement en Livres Turques.

L'indication des causes de réforme ou des tares des animaux ne pourra, en aucune hypothèse, engager la responsabilité de l'Etat, alors même que tous les vices ou tares d'un même animal n'aussi pas été annoncés. La vente aura lieu aux risques et périls de l'adjudicataire et, notamment, sans aucune garantie pour les vices rédhibitoires énumérés dans l'article 2 de la Loi du 23 février 1905.

Le Payeur Particulier de la Base de Consulé.

Signé : G. BRUNET

M. Marco Deseigno

Crieur Public

Avis aux Médecins

Impuissance

Faiblesse, Neurasthénie

1) Kaledjuid m'a donné des résultats incontestables chez les neurasthéniques et les impuissants (Dr Yehoubian, de l'Hôpital bulgare). 2) J'ai employé les merveilleuses préparations D. Kalenitchenko pour l'impuissance, le rhumatisme et autre genre de maladie (Dr Saranis, Dr. Croix R. Hetténe). 3) J'ai prescrit Kaledjuid pour neurasthénie sexuelle. Le patient est revenu me voir joyeux tout content de l'effet satisfaisant. (Dr Paraskevopoulos, rue Topchilar 123). 4) « R. Z. est un neurasthénique après avoir pris Kaledjuid il dit : « Je suis rajeuni de 20 ans et je suis du nouveau un homme ». (Dr Osganian, Sekir-Agach). 5) Kaledjuid D. Kalenitchenko est contre impuissance neurasthénie, anémie, insomnie, consommation, faiblesse etc., pour fortifier les forces pendant et après TOUTES MALADIES, est en vente dans les pharmacies et à notre dépôt rue de Brousse 23, Appt. 2 Péra.

Prix réduit 185 p. flac.

DEUX " CREATRICES "

Les élégantes n'auront plus à se soucier d'être bien habillées.

Les deux créatrices du tailleur pour dames Au Raffiné viennent d'arriver de Paris avec leurs riches modèles.

Grand'rue de Péra, Apart. Damadian 1er étage, au coin d'Asmali-Méjid.
8730-4



Nos Corsels
ceintures & soutiens élastiques.
forment une taille
coupe élégante
Essayez-les!
Vous en seriez râdie
J. Roussel Paris:
Rue Cadet 26
10. Place du Tunnel. Péra.

Entrée par la Rue Zumbul

Magnifiques ceintures élastiques à partir de 6 Lts.

No 124 Feuillet du BOSPHORE 13-8-21

BARRABAS

Grand roman cinéma en 5 épisodes

DOUZIEME EPISODE

JUSTICE

III.— BRANLE-BAS DE COMBAT

— Pas tant que tu le crois ! rugit Strelitz. Sur un signe de moi, tous mes hommes se rangeront à mes côtés ; que je dise un mot, ils t'empoigneront par la peau du ventre et t'exécuteront comme un chien ! Tu n'étais quelque chose que pour moi : je t'ai fait, je saurai te défaire, tu vas voir !

Il étendit la main jusqu'à un timbre ; Tchelis l'arrêta :

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 185 Adjudication définitive du mercredi 14 septembre 1921 sous pli fermé

Au dépôt de vêtements de Sultan Ahmed : 50,000 bobines de fil de 1000 yards de divers marques et numéros.

Au dépôt de constructions d'Oun-Capan : 274 kilos d'étain mélangé en baguettes, 265 kilos d'étain pour roues, 100 kilos d'étain pur, 5,200 kilos d'étain (ayarh), 245 kilos d'étain en lingot, 728 kilos de zinc en lingot, 3,138 kilos d'acier carré, 3,430 kilos d'acier octogonal, 4,620 kilos d'acier plat, 2,104 kilos d'acier rond.

A la direction de la minoterie d'Oun-Capan 13,165 sacs en canaves de sable.

Au dépôt de Saradjhané : 26 machines pour linge.

Au dépôt de Piri-Pacha : 421 planches (keuprudju).

A la fabrique de cuir de Beicos : 22,000 kilos d'huile (bakiorou). Au dépôt de Suleymanié : 7 pneus extérieurs pour automobile, 100 kilos de fil téléphonique.

Avis

Monieur S. F. Khignikoff, attaché auprès du Tribunal Consulaire Russe porte à la connaissance du public que le 21 Septembre 1921, à 10 heures du matin aura lieu à la Direction des Affaires Navales Russes (Galata Tchinili Bihfin han) la vente aux enchères publiques pour une seconde fois définitive du bateau Maria mouillé dans le Port de Constantinople appartenant à la Sté Russse d'Assurance et de Transport, jaugeant 1339, 63 tonnes construit en 1893 aux chantiers V. Dobson et Co de Newcastle. La mise à prix est fixée à 98,000 Lts ledit bateau étant grevé d'une saisie en faveur de la Sté Orientale des Ingénieurs pour la somme totale de 36835 Lts 18 1/2 p. de francs français 36261,85 ont avec intérêts en plus des frais judiciaires suivant sentence du Tribunal Consulaire en date du 20-23 Février et 4 Mars 1921 ainsi que pour d'autres réclamations. La mise à prix de la seconde vente aux enchères sera déterminée par le plus offrant.

L'attaché au Tribunal Consulaire

KHIGNIKOFF

L'HIVER APPROCHE

Faites vos provisions dès à présent à la CO-OPÉRATIVE DE COMBUSTIBLES

— Péra, Boulevard Taxim —

Biens de chauffage, Charbon de bois, Goudron, Cendres, Huile minérale, Graisse, Carburant, etc., etc.

Vente en gros et en détail. — PRIX HORS CONCURRENCE

UNDERWOOD

La machine à écrire
Que tôt ou tard vous achèterez
Peut-être après des expériences coûteuses

Seuls agents : S.P.I. (ex-Fratelli Haim) -- Galata Rue Mahmoudié 11 Tél. Péra 1761 Stamboul rue Meydanik 15-16
Tél. Stamboul. 562.

A L'ELEGANCE

Aux Nouveaux Etablissements
N. KARAKACH & SOCRATE (coupeur diplômé de Paris)

Depuis Lts. 12 Costumes sur mesure
costumes prêts 21

Stamboul, Place du pont No 16 Salons d'Exposition Nos 1, 2, 3, 7, 9 Tel. St. 906

PREFECTURE de la VILLE

Tous les charbonniers, vendant du charbon, à Constantinople, doivent se servir à partir du 15 septembre des tampons estampillés, par la préfecture. Ils doivent donc en faire fabriquer suivant le modèle qui se trouve dans les sections municipales et le soumettre à l'estampillage de l'autorité compétente. Ils ne pourront vendre du charbon qu'après l'avoir passé par ces tampons.

Les contrevenants seront possibles des pénalités prévues en la matière.

9042 - 1

BLEU COLMAN
Le Bleu sans pétrole



Préserve le linge

Bull's Head

Dépôt Général: J. & J. Colman Ltd
Consulé Agency, St. Sanassar Han

21

Abolition de la guérison
lente de la Blennorrhagie

par les Tubes et Perles du Dr

DESCHAMPS, professeur à l'Université de Paris. Guérison radicale de Blennorrhagie aigüe, chronique spermatorragie, maladie du cyste (cystide) etc.

En Vente à la Pharmacie Caiç

zuch à Péra, et Arsenaki à

Sirkedji.

Prix: Plastres 125

DEPOT: Galata, Moumhané, Caillebat x han, Nos 1, 2 et 3. Tél. Péra 2149.

21

Offres et Demandes

On demande DE SUITE maison de

Péra. Offres par écrit, A. Lombardo 23

Rue Mekteb, 9030.

Appartement quatre chambres, eau,

électricité, bld à céder.

Méubles à vendre. S'adresser à l'Hôtel Continental, Péra, Petits-Champs. 9045

Occasion exceptionnelle, à vendre

dans une grande maison en pierre, sur la route du tramway,

à Ortaköy, sur la route de la mer, avec jardin, eau douce, vue de la mer, du 1er étage. S'adresser. Buyuk Tunnel II n.

No 8 Tél. Péra 721.

A louer chambres spacieuses pour

bureaux au-dessus de l'immeuble du journal Bosphore s'adresser

à l'Administration du journal.

Gérant Djemil Sieuffli, avocat

BANQUE NATIONALE DE TURQUE

FONDÉE EN 1909

Capital.... Lstg. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voiwoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOLU

STAMBOLU, Kénadjan Han.

En face du Bureau Central des Postes

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PERA

en face du Péra-Palace Hôtel

Téléphone Péra 117

SUCCURSALE DE SMYRNE

Zes Quas, Smyrne

AGENCE DE PANDERMA

Agence de Londres

50 Cornhill E. C. 8

La Banque Nationale de Turquie qui occupe de toutes les opérations de banque, agit en étroite coopération avec la British Trade Corporation (société privée anglaise), propriétaire de la grande majorité des actions de la Banque.

Ouverture de comptes courants.

Réception de dépôts à échéance fixe et intérêts.

Locribis sur demande.

Son bureau de PERA met en location à des conditions avantageuses des safes perfectionnés, de diverses dimensions installés dans une chambre forte.

sois vos ordres, et je quitte le « tu » trop familier pour le « vous », plus cérémonieux. Pour peu que cela vous flatte, je suis même prêt à vous parler à la troisième personne... Vous ne l'exigez pas ? Mon Dieu, cela ne m'eût pas géné pourtant, je vous l'assure. J'ai de la hiérarchie, du talent, un tel respect que je suis trop heureux, trop flatté, de m'incliner devant eux... Simples formules, en direz-vous ? Hélas ! tout n'est-il pas formel dans ce bas monde !

Il se renversa dans son fauteuil et continua :

— C'est ainsi.

— Puis, comme Lucius démenait si léniment, il ajouta, avec un accent la délinssable d'ironie :

— Qui m'eût dit qu'un jour je vous obéirais... que dis-je ?... que je solliciterais cette obéissance ?...

Lucius faisait nerveusement claquer ses doigts.

a s ure

Nous rappelons à l'attention du public qu'en vertu de l'art. 9 du règlement d'Exploitation, tout voyageur devra être muni de son billet, cinq (5) minutes avant le départ du train.

En outre, en conformité du même règlement, les voyageurs sont tenus de présenter au guichetier la monnaie exacte de leurs billets, pour éviter tout stationnement prolongé au guichet par suite de change.

Nous rappelons également au public qu'il est strictement défendu aux voyageurs d'utiliser les trains mixtes de la haute ligne Nos 1048 et 1051, pour les retournes entre les stations de la Banlieue, la gare de Haïdar-Pacha et la station de Pendik comprises.

La Direction militaire de l'Exploitation